

---

[p1]

Eerw. Heer ende Meester,

1 Zende u hierbij een stuk verzen omdat wij niet overeen en komen nopens het aanveerden. Wat dunkt er u van?

2 Het terecht<sup>1</sup> van Jan Van Wageningen<sup>2</sup> staat nu gelijk het briefke hierbij, is dat wel?

3 Verwachten met ongeduld iets dat aan de rebben houdt in den zin van Cucugnan<sup>3</sup> als 't zijn kan.

Wij hebben nog wat voorraad schoon toch niet al tevele maar 't is al zoo ernstig en zoo drooge en al over taalwetenschap.

Groete u eerbiedig en genegen

Edw Van Robays

Uit Brugge, Zondag 26 7

---

[p2]

.....

1 Reactie op: J. Claerhout, Mingelmare. In: *Biekorf*: 2 (1891) 18, p.287

2 In de Mingelmaren schrijft Juliaan Claerhout "Vlaanderen blijft Vlaamsch en Noord-Nederland Hollandsch. Zie: J. Claerhout, Mingelmaren. In: *Biekorf*: 2 (1891) 18, p.287. Van Wageningen reageert: " Jan Van Wageningen Theo Dekama, Holland niet hetzelfde als Nederland. In: *Biekorf*: 2 (1891) 20, p.312

3 Gezelle vertaalde *Lou mège de Cucugnan* van de Provençaalse schrijver Joseph Roumanille in *Biekorf* als *De geneesheer van Cucugnan*. Zie: Guido Gezelle, Per nosto lengo mespresado. In: *Biekorf*: 1 (1890) 1, p.6-9



---

## Briefbeschrijving

Verzender	Van Robays, Edward
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	26/07/[1891]
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Jaartal en adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Jaartal en adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Gepubliceerd in	De briefwisseling tussen Guido Gezelle en enkele leden van de Dietsche Biehalle en Biekorf. Deel 2: Brieven / door Ina Galle. - Gent : onuitgegeven licentieverhandeling, (academiejaar 1984-1985), p.319

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel, 210x133 wit, rechthoekig geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig: enkel vel doorgesneden en opnieuw aan elkaar gekleefd
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle; idem rechts 26/7 [1891] (inkt, beide hand P.A.); op zijde 2 linksboven en linksonder: taalkundige notities: brieler slijderen Moscroen waalsch brioloire slierbaantje Moscroen (inkt, verticaal, hand G.G.)

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	6447
Bibliotheekrecord	<a href="https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12749">https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12749</a>

---

## Inhoud

Incipit	1 Zende U hierbij een stuk verzen omdat wij niet o-
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	26/07/[1891], Brugge, Edward Van Robays aan [Guido Gezelle]
Editeur	Els Depuydt; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---